

QUICK START GUIDE



ARISTON

UK УВАГА!

Цей документ є коротким викладом інформації, що міститься в ПОСІБНИКУ З ІНСТРУКЦІЯМИ ЩОДО МОНТАЖУ Й ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ. Для отримання ІНФОРМАЦІЇ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ необхідно звернутися до цього посібника, який слід уважно прочитати, перш ніж починати здійснення монтажних робіт.



HU FIGYELEM!

Ez a dokumentum a BESZERELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV című kézikönyvben található információk összefoglalása. Ebben a kézikönyvben, amelyet a beszerelést megelőzően figyelmesen el kell olvasni, lásd a BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK című fejezetet.



RO ATENȚIE!

Acest document este un rezumat al informațiilor prezentate în manualul de INSTRUCTIUNI TEHNICE DE INSTALARE ȘI ÎNTREȚINERE. Manualul, care trebuie citit cu atenție înainte de a începe instalarea, servește ca referință pentru INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.



A RENDSZER LEÍRÁSA

Telepítés folyamatban...

✓ MEGOLDÁS A FÜTÉSHEZ ÉS HŰTÉSHEZ FALI MODUL

Az egységgel együtt kiszállított anyag:

Műszaki dokumentáció (Telepítói kézikönyv, Felhasználói kézikönyv, a jelen Quick Start Guide, Műszaki adatok, Energiacímkek, Áramkörök ábrája, Termékismertető), kábelrögzítők;

A rendszer interfész beszereléséhez szükséges anyag (tartólemez, csavarok és alátétek);

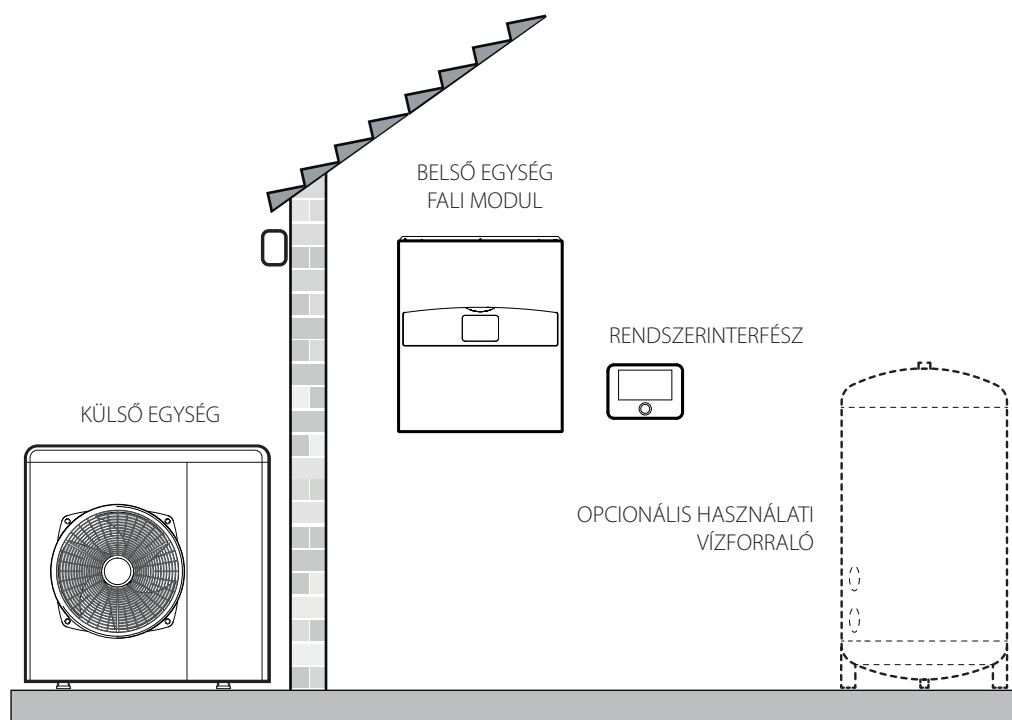
A fali modul beszereléséhez szükséges anyag (vízszintes rögzítőlemez, sablon, csavarok és alátétek);

A biztonsági szelephez szükséges anyag (leeresztőcső, gumitartó).

Beszerelek egy forralót?

A forralóhoz szükségem lesz egy háromutas szelepre és egy érzékelőre.

Hivatkozzon a termékhez mellékelt műszaki dokumentációra.



✓ MEGOLDÁS A FŰTÉSHEZ ÉS HŰTÉSHEZ KOMPAKT MODUL

Az egységgel együtt kiszállított anyag:

Műszaki dokumentáció (Telepítói kézikönyv, Felhasználói kézikönyv, a jelen Quick Start Guide, Műszaki adatok, Energiacímkek, Áramkörök ábrája, Termékismertető), kábelrögzítők;

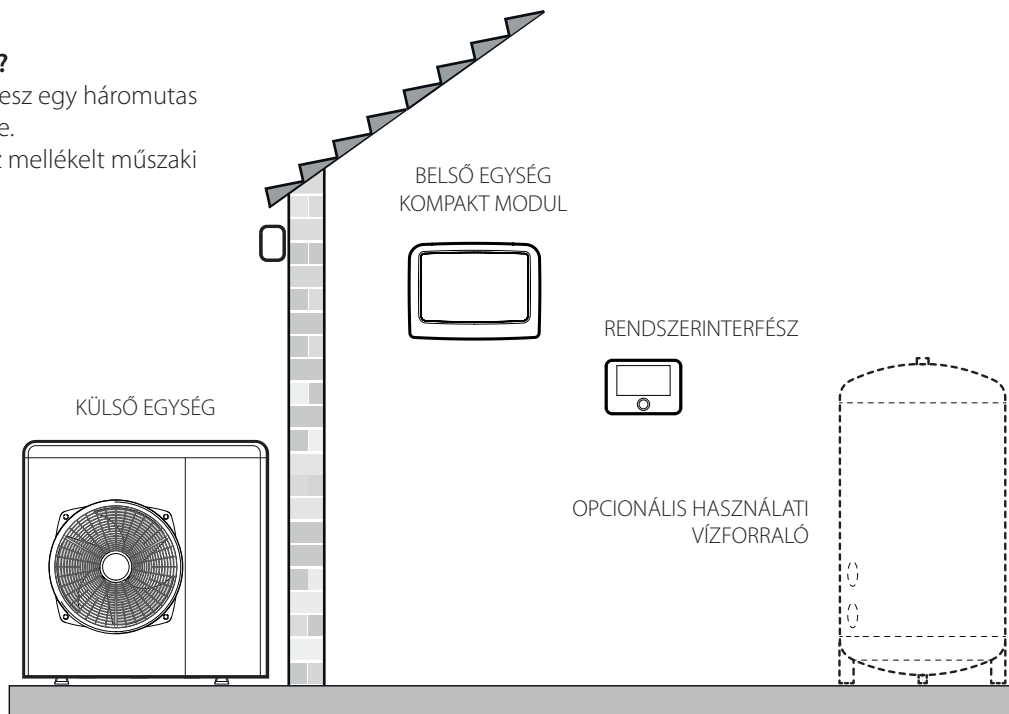
A rendszer interfész beszereléséhez szükséges anyag (tartólemez, csavarok és alátétek);

A belső modul fal felszereléséhez szükséges anyag (tartólemez, csavarok és dübelek);

Beszerelek egy forralót?

A forralóhoz szükségem lesz egy háromutas szelepre és egy érzékelőre.

Hivatkozzon a termékhez mellékelt műszaki dokumentációra.



✓ ALL-IN-ONE MEGOLDÁS A FŰTÉSHEZ, HŰTÉSHEZ ÉS A HASZNÁLATI MELEGVÍZ ELŐÁLLÍTÁSÁHOZ

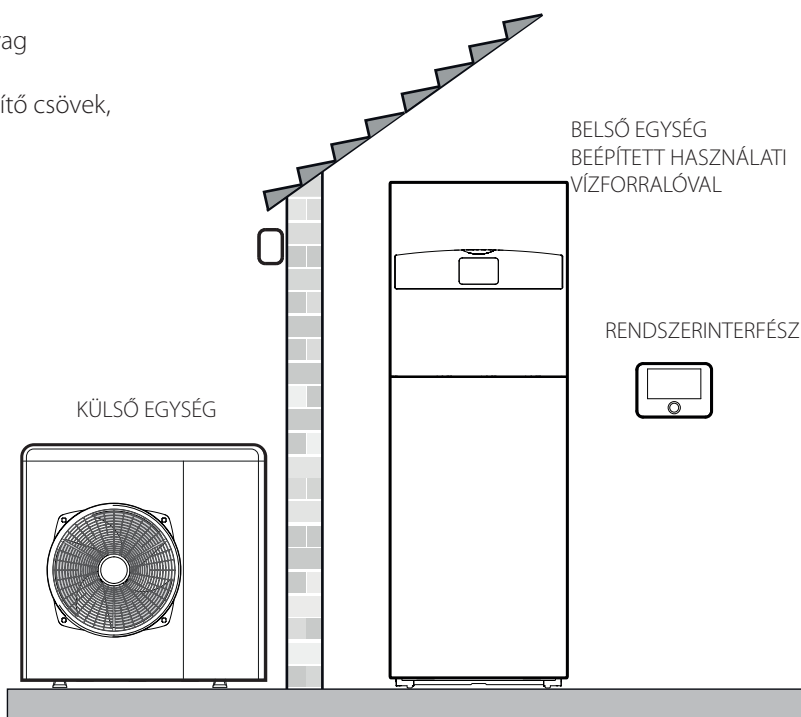
Az egységgel együtt kiszállított anyag:

Műszaki dokumentáció (Telepítói kézikönyv, Felhasználói kézikönyv, a jelen Quick Start Guide, Műszaki adatok, Energiacímkek, Áramkörök ábrája, Termékismertető), kábelrögzítők;

A rendszer interfész beszereléséhez szükséges anyag (tartólemez, csavarok és alátétek);

A légtelenítő szelephoz szükséges anyag (légtelenítő csövek, Y-alakú csőcsatlakozás);

A biztonsági szelephoz szükséges anyag (leeresztőcső, gumitartó).



CHECKLIST (1/3)



A külső és belső egységet mindig szakembernek kell felszerelnie. A különböző fázisokkal kapcsolatos részletekért tekintse meg a telepítési kézikönyvet.

ELŐZETES ELLENŐRZÉSEK

Elvégeztem a rendszer és a forraló (ha van) tisztítását?

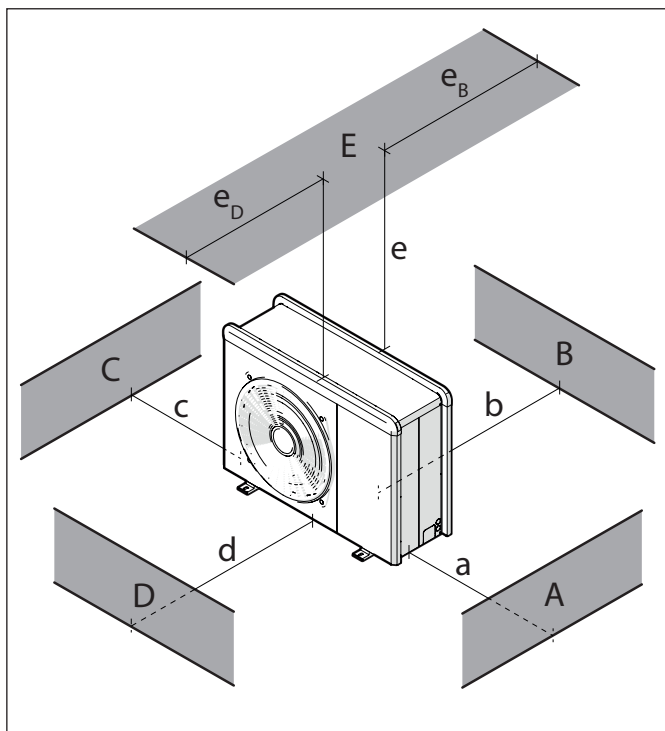


Ellenőriztem a vízminőség megfelelőségét?

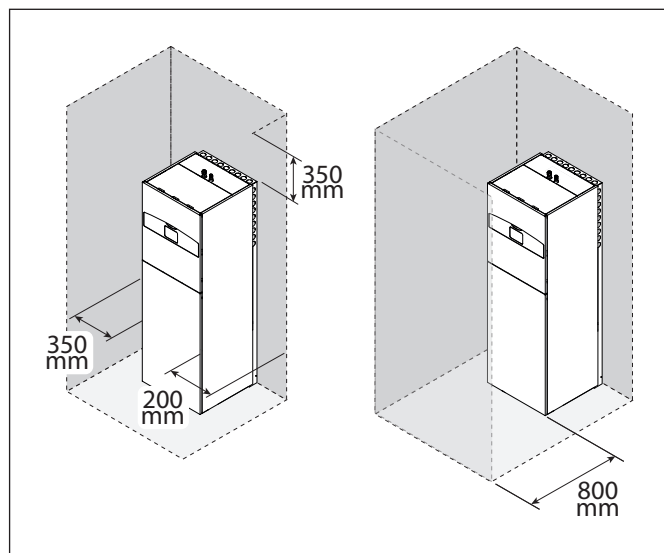
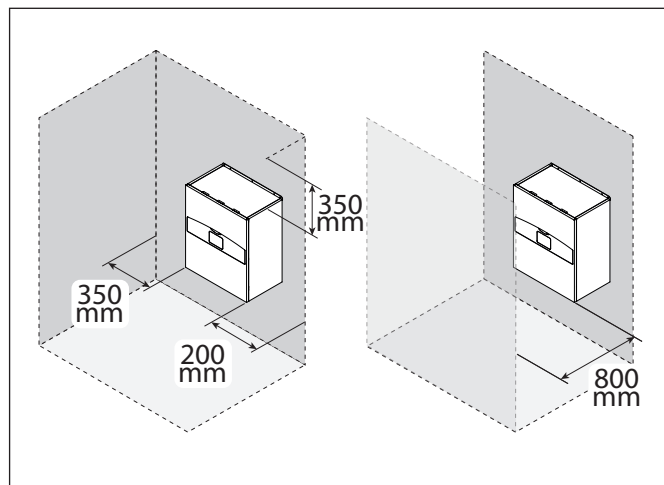


Hová szerelem be az egységeket? Meg kell győződnöm az alábbiakról:

- A külső egység megfelelő távolságra van a falaktól, mennyezettől és a padlótól.
- A belső egység megfelelő távolságra van a falaktól és a mennyezettől.
- A rendszer interfész megfelelő távolságra van a padlótól (1,5 m), hőforrásoktól, légáramoktól és a szabadba vezető nyílásoktól.
- A külső érzékelő az északi falon található és megfelelő távolságra van a talajtól (2,5 m).



	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]	e [mm]	eD [mm]	eB [mm]
ABC	≥150	≥150	≥300				
B		≥150					
D				≥500			
BE		≥150			≥500		≥150
BD		≥150		≥1000			
DE				≥1000	≥1000	≥1000	



CHECKLIST (2/3)



A külső és belső egységet mindig szakembernek kell felszerelnie. A különböző fázisokkal kapcsolatos részletekért tekintse meg a telepítési kézikönyvet.

KÜLSŐ EGYSÉG

Elhelyeztem külső egységet?	☐
Felszereltem a rezgéscsillapítót?	☐
Az egységet egy ellenálló és tökéletesen vízszintes tartóalapra helyeztem-e el és egy könnyen hozzáférhető helyen található-e a következő karbantartási műveletekhez?	☐
Elhelyeztem egy védőlemezt erős légáramok esetén?	☐
Biztos vagyok benne, hogy semmi sem akadályozza a levegő áramlását?	☐
Biztos vagyok benne, hogy a tartószerkezet elbírja a külső egység súlyát?	☐
Gyakran havazik a beszerelés helyén? Ha igen, akkor a külső egységet legalább 200 mm-rel az általános hőszint fölé helyeztem-e el?	☐
A kondenzvíz-leeresztés megvan?	☐

BELSŐ EGYSÉG

Az egységet egy zárt és könnyen hozzáférhető helyiségben helyeztem-e el, hogy megkönnyítsem a következő karbantartási műveleteket?	☐
Megfelelően rögzítettem-e az egységet (a falhoz vagy a padlóhoz)?	☐
Beszereltem a kondenzvízgyűjtőt, és csatlakoztattam az elvezetést?	☐

GÁZBEKÖTÉSEK

Ezt a műveletet szakembernek kell elvégeznie az F-Gas előírásainak megfelelően.

Elkerültem-e a túl éles vagy túl keskeny csőkönyököket és annak a kockázatát, hogy az olaj fennakadjon a belső és a külső egységeket összekötő csövek belsejében?	☐
Betartottam-e a csövek minimális és maximális hosszúságait? És a szintkülönbséget?	☐
Elvégeztem-e megfelelően a csövek méretre szabását a megfelelő szerszámok használatával?	☐
Kieresztettem-e a levegőt a rendszerből egy vákuumszivattyú segítségével és vákuum alatt tartottam-e legalább 5 percig?	☐
Kinyitottam-e a szelepeket a rendszer feltöltéséhez?	☐
Betöltöttem-e egy megfelelő mennyiségű hűtőgázt, ha a külső és belső egységek közötti összekötő csövek hossza meghaladja a 20 métert?	☐
Ha a teljes töltet > 1,84 kg, ellenőriztem-e, hogy a telepítési helyiségben megvan-e a természetes szellőzést szolgáló minimális nyílás a telepítési kézikönyvben megadottak szerint?	☐
Visszatettem-e a dugókat a szelepekre?	☐
Ha a beszerelést később szeretném folytatni, akkor elzártam-e a csöveket?	☐
Kinyitottam-e a szelepeket a rendszer feltöltéséhez?	☐

CHECKLIST (3/3)



A külső és belső egységet mindig szakembernek kell felszerelnie. A különböző fázisokkal kapcsolatos részletekért tekintse meg a telepítési kézikönyvet.

HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK

Ellenőriztem-e, hogy a vízhálózat nyomása ne legyen nagyobb mint 5 bar, ellenkező esetben beszereltem-e egy nyomáscsökkentőt a berendezés bemenetéhez?	☐
Feltöltöttem-e a rendszert egy 3 bar-nál kisebb nyomással (javasolt nyomás = 1,2 bar)?	☐
Ellenőriztem-e a rendszer szigetelését?	☐
Csatlakoztattam-e megfelelően a rendszer feltöltőcsöveit és a csöveket a hűtő/fűtő berendezések és a használati vizet előállító berendezés (ha van) felé? (irány, tömítések szigetelése, nincs vízszivárgás...)	☐
A mellékelt tágulási tartály megfelelő-e a rendszerhez? Elő lett-e töltve 1 bar értékre?	☐
Csatlakoztattam-e a légtelenítő és a biztonsági szelepeket a mellékelt szilikoncsövekhez?	☐
Ha egy rendszert a padlóra szerelék be, akkor előkészítettem-e egy biztonsági berendezést a fűtés előremenő rendszerére?	☐
Van biztonsági egység a vízmelegítőn?	☐
Van differenciál bypass?	☐
Van légtelenítő szelep a berendezés legmagasabb pontján?	☐

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK

Ellenőriztem-e, hogy az elektromos csatlakozások megfelelnek-e a telepítői kézikönyvben lévő ábráknak és megfelelően vannak-e létrehozva?	☐
Az elektromos hálózat feszültsége és frekvenciája megfelelnek-e az adattáblán lévő adatoknak?	☐
A rendszer méretei megfelelőek-e a beszerelt egységek fogyasztásához képest (lásd az adattáblákat)?	☐
Az elektromos hálózatra való csatlakozás egy fix tartóelemmel és kétpólusú kapcsolóval lett-e létrehozva?	☐
Először elvégeztem-e megfelelően a földelést?	☐
Megfelelően beszereltem-e a túlfeszültség-védelmi berendezéseket, a biztonsági differenciálkapcsolókat és a hőmágneses kapcsolókat az elektromos szekrény kimeneténél, mely a belső és a külső egységet táplálja, az összes törvény előírásainak megfelelően? Megfelelően méreteztem-e a differenciálkapcsolókat és a biztonsági kapcsolókat (lásd a kézikönyvben lévő utasításokat)?	☐

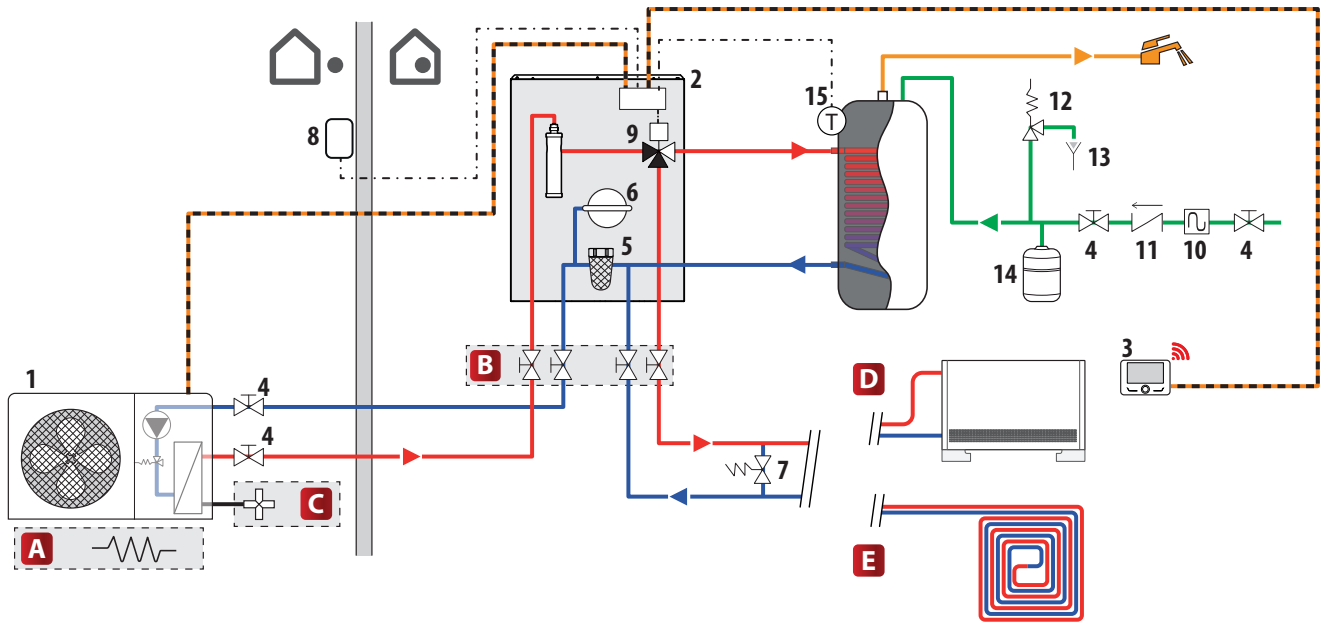
Csak akkor indíthatom el a külső és belső egységeket, ha a fenti kérdésekre igennel választam. Ebben az esetben az alábbiakkal kell folytatnom:

ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS

Ezt a műveletet szakembernek kell elvégeznie az F-Gas előírásainak megfelelően.

Ellenőriztem-e, hogy a belső, külső egység és a rendszer interfész közötti BUS csatlakozás megfelelően lett-e létrehozva?	☐
Figyelmesen követtem-e az interfészen lépésről lépésre megjelenő paraméter konfigurálási műveletet?	☐
Kaptam-e hibajelzéseket vagy észleltem-e rendellenességeket?	☐
Ellenőriztem-e, hogy a Műszaki részlegben lévő paraméterek alapértelmezett beállításai megfelelnek-e a telepítem jellemzőinek? Különös figyelmet fordítottam-e a megfelelő hőmérséklet intervallumok kiválasztására a különböző zónákhoz (lásd a telepítői kézikönyvben lévő megfelelő paramétereket)?	☐
Az összes többi paraméter beállítása után elvégeztem-e a rendszer légtelenítését (1.12.0 paraméter)?	☐
Ellenőriztem-e a rendszer megfelelő működését? (Ellenőrizze a működést fűtésben, és ha van, akkor hűtésben és használati melegvíz előállításban is.)	☐
Ellenőriztem-e a rendszer megfelelő működését a hűtőgáznál?	☐
Ellenőriztem-e, hogy a külső egység és a belső egység ne túl hangosan működjenek és, hogy a kompresszor szabályosan működik-e?	☐
Ellenőriztem-e, hogy ne legyenek jelen szerkezetet érintő rezgések és ebből származó zaj (rugalmas csatlakozások, a padlóhoz továbbított rezgések...)?	☐

ALAPVETŐ ÁBRÁK - PÉLDÁK



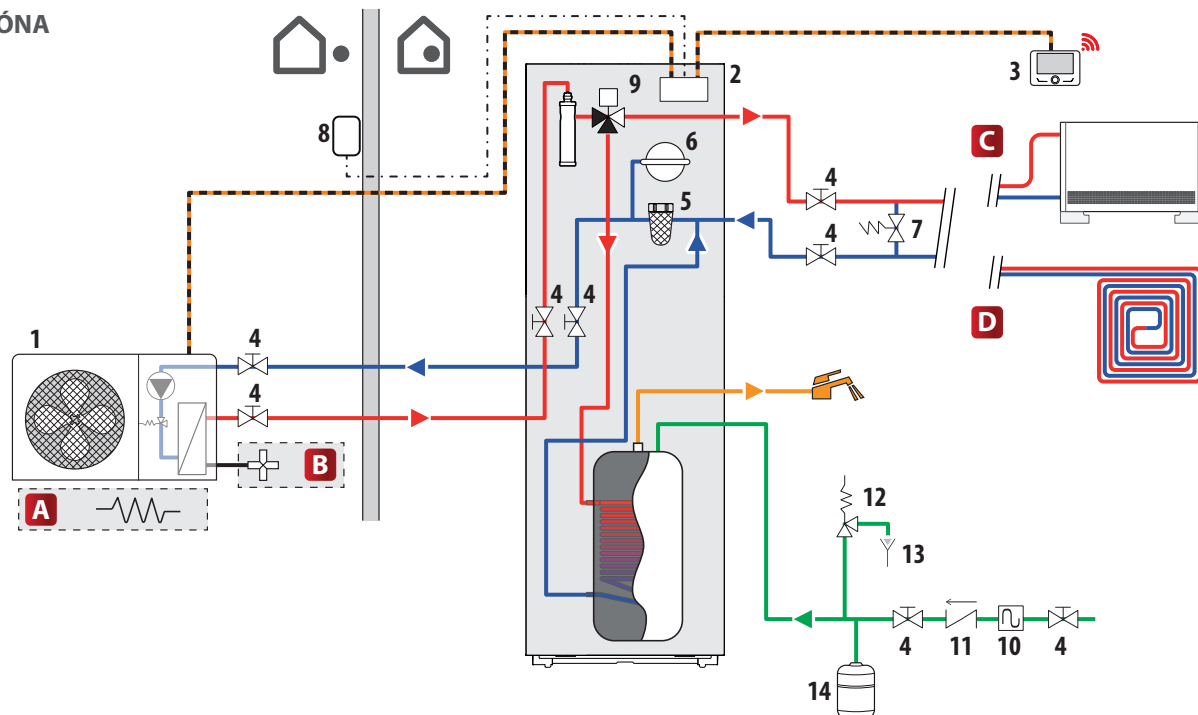
- 1 Külső egység
- 2 Belső egység
- 3 Sensys interfész
- 4 Zárószelep
- 5 Iszapleválasztó
- 6 Rendszertágulási tartály
- 7 By pass (opcionális)
- 8 Külső érzékelő

- 9 3 utas szelep
- 10 Szifon
- 11 Visszacsapó szelep
- 12 Biztonsági szelep
- 13 Leeresztés
- 14 HMV tágulási tartály
- 15 NTC

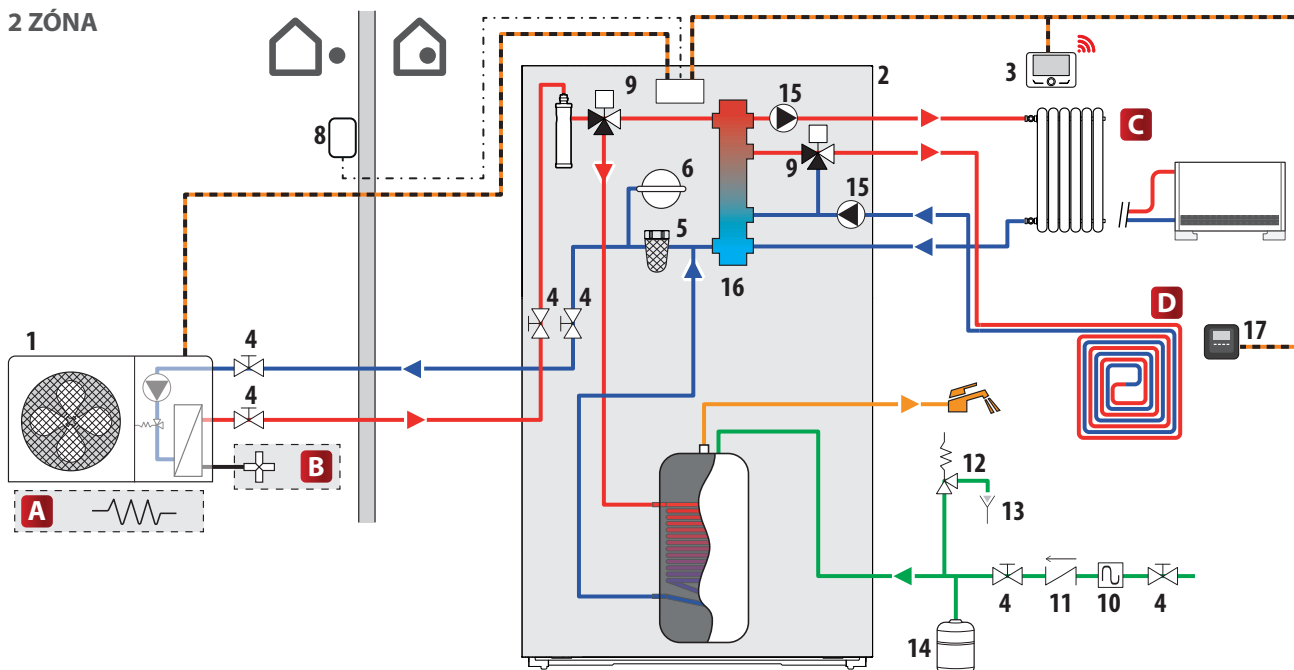
- Fűtővízkimenet
- ← Fűtővízbemenet
- Kommunikáció csatlakozás
- ... Elektromos csatlakozás
- Használati hidegvíz-bemenet
- Használati melegvíz-kimenet

- A Medence-ellenállás (tartozék)
- B Elzárószelep-készlet (tartozék)
- C Fagyállókészlet (tartozék)
- D Magas hőmérsékletű fűtési/alacsony hőmérsékletű hűtési zóna (fan coil)
- E Alacsony hőmérsékletű fűtési/hűtési zóna

1 ZÓNA



2 ZÓNA

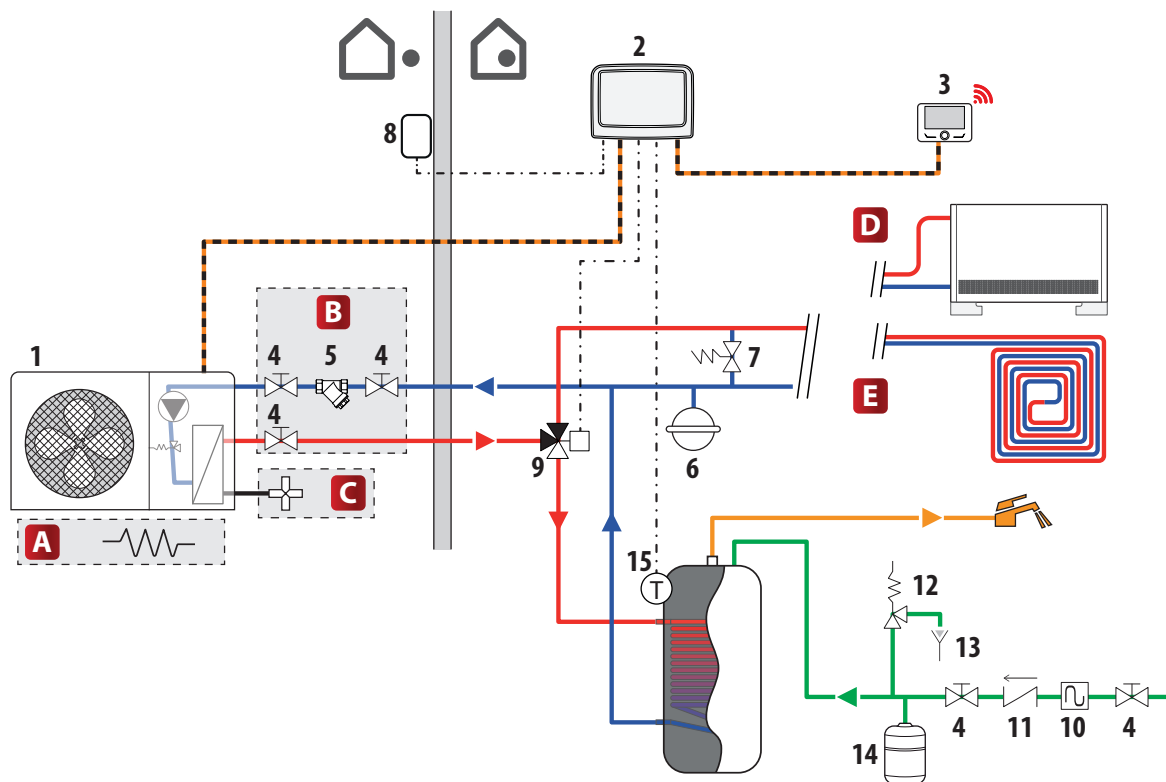


- 1 Külső egység
- 2 Belső egység
- 3 Sensys interfész
- 4 Zárószelep
- 5 Iszapleválasztó
- 6 Rendszertágulási tartály
- 7 By pass (opcionális)
- 8 Külső érzékelő
- 9 3 utas szelep

- 10 Szifon
- 11 Visszacsapó szelep
- 12 Biztonsági szelep
- 13 Leeresztés
- 14 HMV tágulási tartály
- 15 Keringető
- 16 Hidraulikus szeparátor
- 17 CUBE

- ➔ Fűtővízkimenet
- ➔ Fűtővízbemenet
- Kommunikáció csatlakozás
- Elektromos csatlakozás
- Használati hidegvíz-bemenet
- Használati melegvíz-kimenet

- A Medence-ellenállás (tartozék)
- B Fagyállókészlet (tartozék)
- C Magas hőmérsékletű fűtési/alacsony hőmérsékletű hűtési zóna (fan coil)
- D Alacsony hőmérsékletű fűtési/hűtési zóna

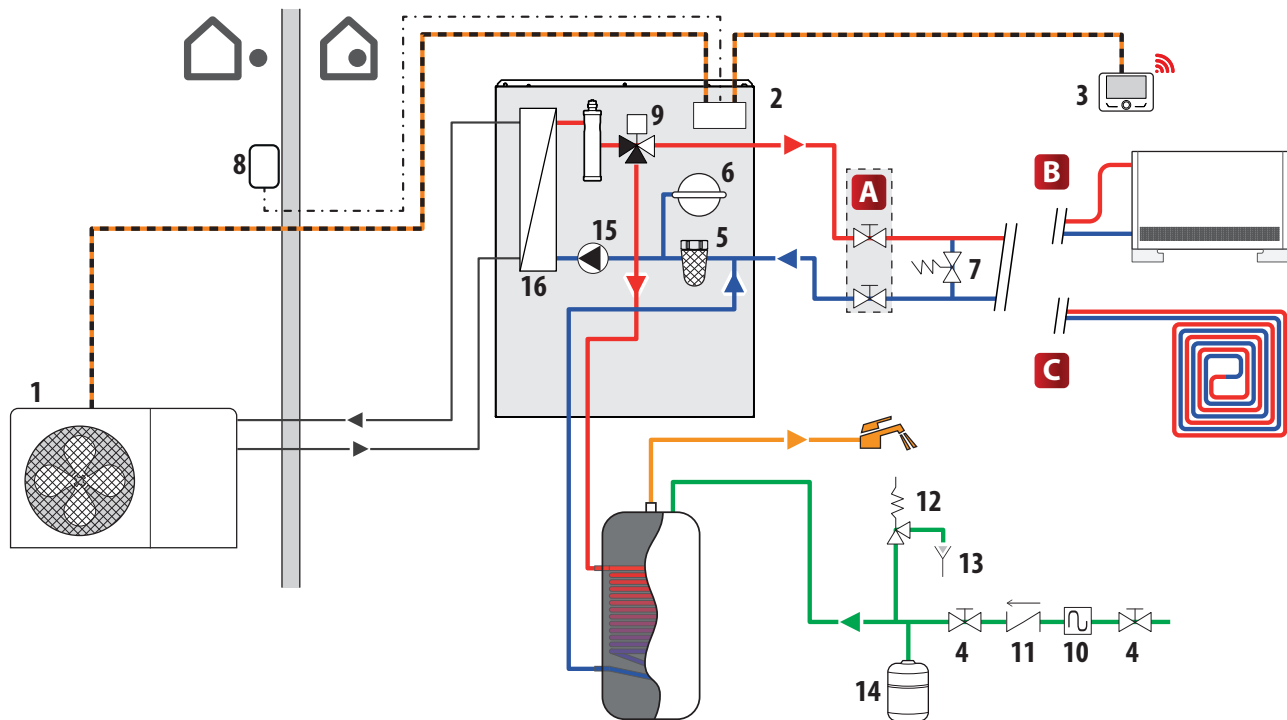


- 1 Külső egység
- 2 Belső egység
- 3 Sensys interfész
- 4 Zárószelep
- 5 Iszapleválasztó
- 6 Rendszertágulási tartály
- 7 By pass (opcionális)
- 8 Külső érzékelő

- 9 3 utas szelep
- 10 Szifon
- 11 Visszacsapó szelep
- 12 Biztonsági szelep
- 13 Leeresztés
- 14 HMV tágulási tartály
- 15 NTC

- Fűtővízkimenet
- ← Fűtővízbemenet
- Kommunikáció csatlakozás
- Elektromos csatlakozás
- Használati hidegvíz-bemenet
- Használati melegvíz-kimenet

- A Medence-ellenállás (tartozék)
- B Elzárószelep-készlet (tartozék)
- C Fagyállókészlet (tartozék)
- D Magas hőmérsékletű fűtési/alacsony hőmérsékletű hűtési zóna (fan coil)
- E Alacsony hőmérsékletű fűtési/hűtési zóna



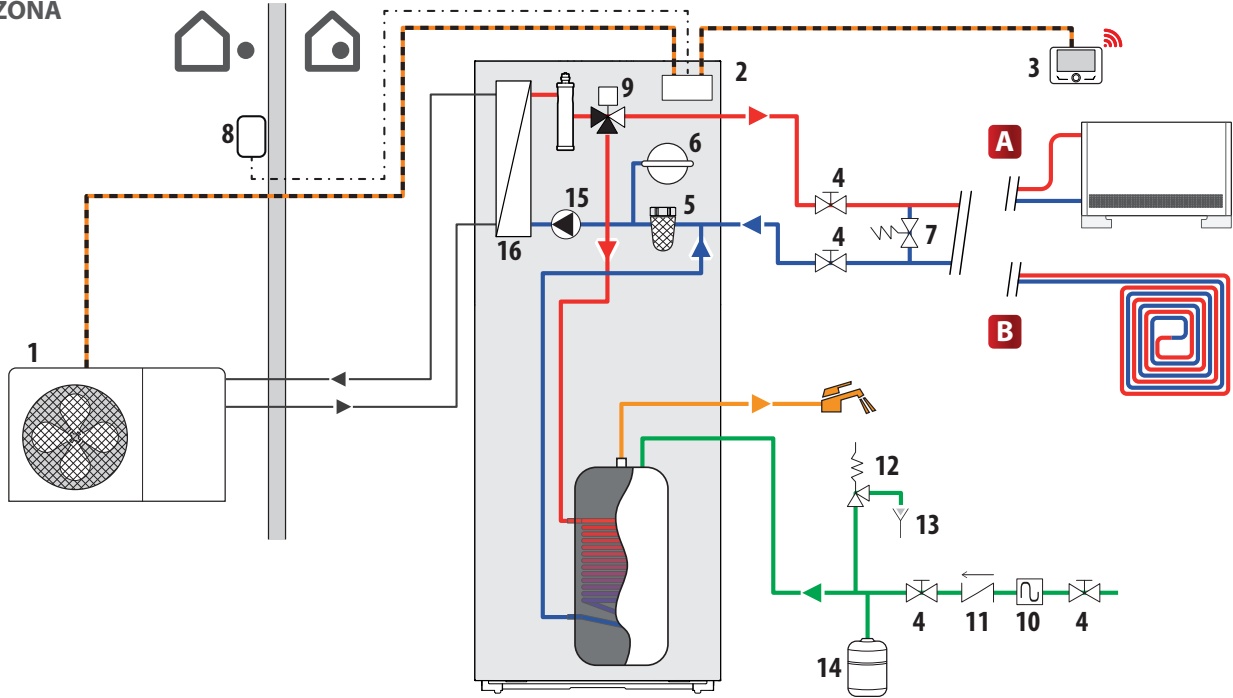
- 1 Külső egység
- 2 Belső egység
- 3 Sensys interfész
- 4 Zárószelep
- 5 Iszapleválasztó
- 6 Rendszertágulási tartály
- 7 By pass (opcionális)
- 8 Külső érzékelő
- 9 3 utas szelep

- 10 Szifon
- 11 Visszacsapó szelep
- 12 Biztonsági szelep
- 13 Leeresztés
- 14 HMV tágulási tartály
- 15 Keringető
- 16 Hőcserélő

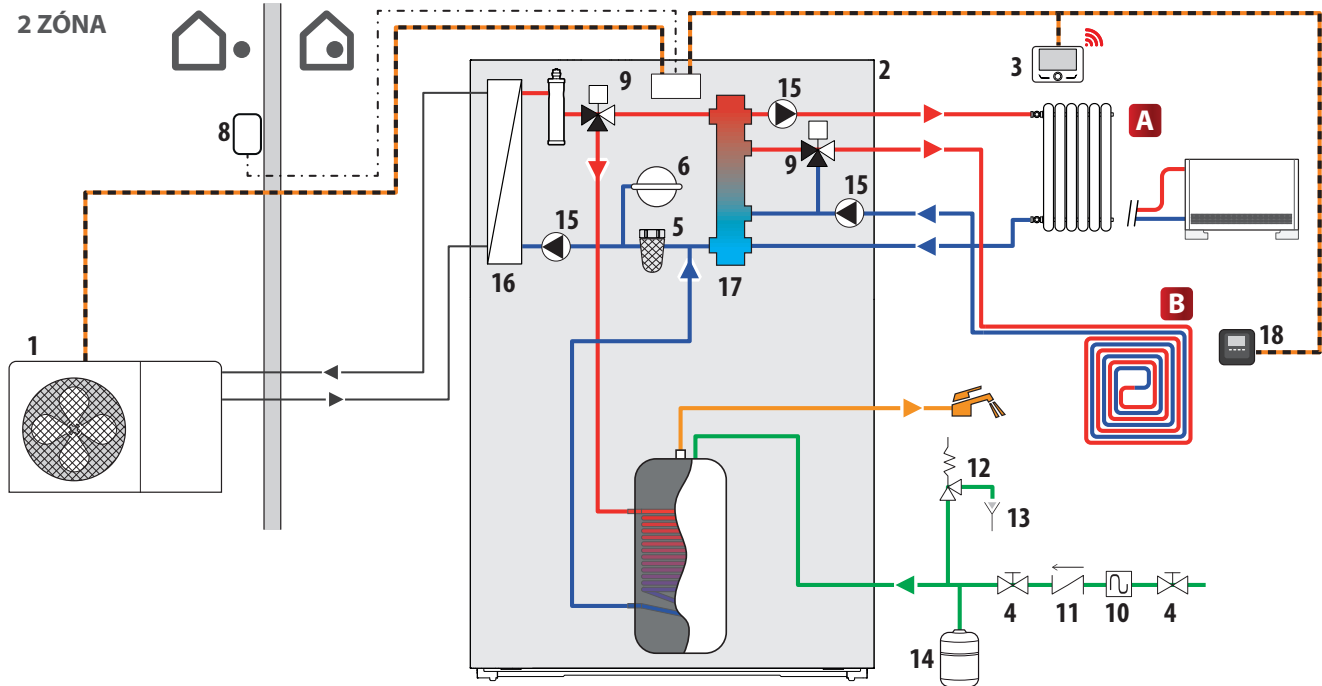
- Fűtővízkimenet
- ← Fűtővízbemenet
- Kommunikáció csatlakozás
- ... Elektromos csatlakozás
- Használati hidegvíz-bemenet
- Használati melegvíz-kimenet
- Hűtőkör

- A Elzárószelep-készlet (tartozék)
- B Magas hőmérsékletű fűtési/alacsony hőmérsékletű hűtési zóna (fan coil)
- C Alacsony hőmérsékletű fűtési/hűtési zóna

1 ZÓNA



2 ZÓNA



- 1 Külső egység
- 2 Belső egység
- 3 Sensys interfész
- 4 Zárószelep
- 5 Iszapleválasztó
- 6 Rendszertágulási tartály
- 7 By pass (opcionális)
- 8 Külső érzékelő
- 9 3 utas szelep

- 10 Szifon
- 11 Visszacsapó szelep
- 12 Biztonsági szelep
- 13 Leeresztés
- 14 HMV táglási tartály
- 15 Keringető
- 16 Hőcserélő
- 17 Hidraulikus szeparátor
- 18 CUBE

- ➔ Fűtővízkimenet
- ➔ Fűtővízbemenet
- Kommunikáció csatlakozás
- Elektromos csatlakozás
- Használati hidegvíz-bemenet
- Használati melegvíz-kimenet
- ➔ Hűtőkör

- A Magas hőmérsékletű fűtési/alacsony hőmérsékletű hűtési zóna (fan coil)
- B Alacsony hőmérsékletű fűtési/padlóláhűtési zóna



Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) Italy
Telefono 0732 6011
Fax 0732 602331
www.ariston.com